Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 102 (2004)

Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Zentralsekretariat/Sécretariat central
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:
Mo–Do 9–11 und 14–16 Uhr, Fr 9–11 Uhr
Heures d'ouverture:
lu–je 9 h–11 h et 14 h–16 h, ve 9 h–11 h

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra da las spendreras

102. Jahrgang / 102e année

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française
Zeynep Ersan Berdoz, chemin de Lurier 8A,
1807 Blonay, téléphone 021 943 70 68,
fax 021 943 70 69, portable 079 607 99 69,
courriel: z.ersanberdoz@sage-femme.ch

Redaktionskommission
Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),
Marie-Noëlle Pierrel (mnp), Christine Finger (cf),
Christiane Allegro (ca), Sue Brailey (sb),
Zuzka Hofstetter (zh), Lisa Mees-Liechti (lml)

Beraterin Hebammenforschung
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung
Tygraline AG, Bern
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres	Fr. 95.–
Ausland/Etranger	Fr. 120.–
Einzelnummer/Prix du numéro	Fr. 12.– + Porto

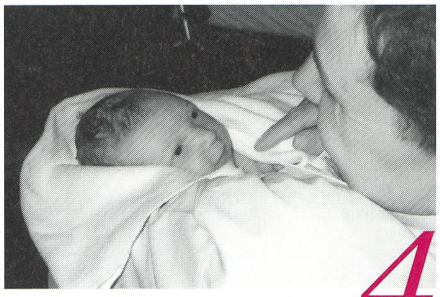
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces
Künzler-Bachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
e-mail: info@kbmedien.ch
Internet: http://www.kbmedien.ch

Druck/Impression
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748, CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526



4
Vom Störfaktor zum unterstützenden Partner
▶ Väter im Gebärzimmer

Männer sind heute in der Regel bei der Geburt dabei. Auch wenn es für sie gelegentlich schwierig wird, überwiegen die positiven Gefühle und Eindrücke. Am hilfreichsten ist es für die werdenden Väter, wenn sie konkrete Betreuungsaufgaben übernehmen können. Zum Gelingen dieses Zusammenspiels tragen wesentlich die Hebammen bei. Lisa Bammatter hat ihre eigenen Erfahrungen mit der Literatur verglichen.

8
Erfahrungsbericht eines werdenden Vaters
▶ «Es ist böse gesagt etwas langweilig»

Für ihre HöFa 1-Arbeit hat Lisa Bammatter mit jungen Vätern darüber gesprochen, wie sie die Geburt ihres Kindes erlebt haben. Wir bringen einen dieser Berichte.

9
Im Gespräch mit Michel Odent
▶ Die zwei Sprachen der Frauen

In den vergangenen 20 bis 30 Jahren hat sich in der Geburtshilfe viel gewandelt. Der Geburtshelfer und Autor Dr. Michel Odent hat diese Entwicklung durch seine einzigartige Sicht mitgestaltet, unter anderem als Pionier der Wassergeburt. Kürzlich machte er mit der These Schlagzeilen, die Anwesenheit des Vaters bei der Geburt erhöhe möglicherweise die Interventionsrate. Stephanie Struthmann, freiberufliche Hebamme in Klinik und Hausgeburtshilfe, München, sprach mit Michel Odent.

Le rôle des pères
26
▶ Entre littérature et réflexions

Les pères font partie intégrante de la procréation. Or, au moment même de la naissance et dans les jours qui suivent, leur rôle est soumis à des interprétations différentes selon les périodes de l'histoire. Doivent-ils assister à la naissance de leur enfant? Si oui que doivent-ils faire ou ne pas faire ? Autant de questions qui soulèvent la critique et suscitent la réflexion. Et si rien ne leur était imposé? Sage-femme suisse propose un éclairage sur la question à travers la littérature actuelle et classique, au-travers des témoignages et des réflexions diverses.

30
Travaux de diplôme
▶ Laissons-les choisir!

La question des pères en salle d'accouchement suscite la curiosité des jeunes diplômées des écoles de sages-femmes. Une jeune diplômée de l'école lausannoise et une autre de l'école genevoise ont choisi ce thème pour leur travail de fin d'étude. Deux approches distinctes débouchent sur une conclusion avant tout humaine: laissons-les choisir en toute liberté!

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	12
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	18
Fortbildung SHV Formation FSSF	22
Actualité	24
Mosaïque	33
Livres	34
Stellenangebote Offres d'emploi	35